



FRIPAC. V

FOR CREATIVE HAIR PROFESSIONALS

**GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE
BRUKSANVISNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJEET**



Lees de veiligheidsinstructies

FRIPAC

Gebruiksaanwijzing

Professionele haardroger Fripac V

Model K-3300 (met netstekker voor Duitsland en Oostenrijk)

Model K-3305 (met netstekker voor Zwitserland)

Om schade door onjuist gebruik te voorkomen, moet de gebruiksaanwijzing in acht worden genomen en op een veilige plaats worden bewaard. U kunt een kopie van de gebruiksaanwijzing aanvragen door te bellen naar + 49 (7194) 95000, door een e-mail te sturen naar info@fripac-medis.de of naar www.fripac-medis.de.

Deze gebruiksaanwijzing was oorspronkelijk in het Duits geschreven. De vertalingen zijn gemaakt op basis van het origineel in het Duits.

Versie: BA-K-3300 Rev. 3

SICHERHEITSHINWEISE



1. Om schade door onjuist gebruik te voorkomen, moet de gebruiksaanwijzing in acht worden genomen en op een veilige plaats worden bewaard. U kunt een exemplaar van de gebruiksaanwijzing aanvragen door te bellen naar +49 (7194) 95000, door een e-mail te sturen naar info@fripac-medis.de of via www.fripac-medis.de.
2. Dit symbool betekent: Het apparaat mag nooit gebruikt worden in bad, onder de douche, boven gootstenen gevuld met water of met natte handen. Het apparaat mag ook niet worden gebruikt in de buurt van water in badkuipen, wastafels of andere containers en mag nooit in water worden ondergedompeld.

3. Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het drogen van haar. Elk ander gebruik is niet toegestaan. De haardroger is bedoeld voor privé- en professioneel gebruik, b.v. in kapsalons.
4. Het apparaat is geen speelgoed! Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
5. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Bescherm uw kinderen: We raden af om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen jonger dan 8 jaar, omdat zij vaak niet de nodige motorische en mentale vaardigheden hebben om het correct te gebruiken. Er is ook een gebrek aan kennis over de gevaren van het apparaat, zoals accidentele brandwonden door het hete oppervlak.
6. Controleer of de spanningsspecificatie op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning. 220-240 VAC, 50/60 Hz.



7. Als de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact, omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. De installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA in het badkamercircuit wordt aanbevolen als extra beveiliging. Vraag je elektricien om advies.
8. Schakel het apparaat na gebruik altijd uit. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
9. Controleer de haardroger voor gebruik op beschadigingen. Het apparaat mag niet gebruikt worden als het snoer of de stekker beschadigd is of als het apparaat beschadigd is. Schakel het apparaat bij een defect en/of storing onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Als het netsnoer, de stekker of het apparaat beschadigd is, probeer het dan nooit zelf te repareren, want ondeskundige reparaties kunnen de gebruiker ernstig in gevaar brengen. Neem contact op met uw gespecialiseerde dealer.
10. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en onderhoudt. Zie ook Verzorging en onderhoud.
11. Trek nooit aan het netsnoer of aan het apparaat zelf als u de stekker uit het stopcontact trekt.
12. Houd de haardroger niet vast aan het netsnoer wanneer u hem draagt.

Het A-gewogen geluidsdrukniveau L_{pm} is lager dan 70 dB(A).



GEFELICITEERD

U hebt gekozen voor een eersteklas professioneel apparaat.

Neem de volgende instructies over bediening, verzorging en veiligheid zorgvuldig in acht zodat u lang plezier kunt hebben van uw haardroger.

LEVERINGSOMVANG

- Haardroger
- Mondstuk 6,5 cm
- Mondstuk 9,5 cm
- Zachte styler voor krullen en volume
- Gebruiksaanwijzing

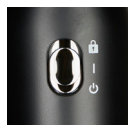
ELEKTRISCHE GEGEVENS

220-240 VAC, 50/60 Hz, 1500-1800 W, beschermingsklasse II, dubbel geïsoleerd.



INGEBRUIKNAME EN GEBRUIK

De haardroger inschakelen



Om de haardroger in te schakelen, steekt u de stekker van het apparaat in het stop-contact en zet u de schakelaar aan de achterkant van de handgreep in stand I.

Het ventilatorvermogen instellen

Om het ventilatorvermogen in te stellen, drukt u op de onderste knop aan de voorkant van de handgreep tot het gewenste niveau is bereikt.

Het ventilatorvermogen wordt aangegeven door maximaal 3 blauwe leds boven de schakelaar.

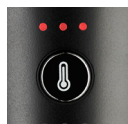


Ventilatie niveau 1 (licht, een blauwe led brandt)
Ventilatie niveau 2 (medium, twee blauwe leds branden)
Ventilatie niveau 3 (sterk, drie blauwe leds branden)

De temperatuur instellen

Om de temperatuur in te stellen, drukt u op de middelste knop aan de voorkant van de handgreep tot het gewenste niveau is bereikt.

De temperatuur wordt weergegeven met maximaal 3 rode leds boven de schakelaar.



Temperatuurniveau 0 (koude lucht, rode leds uit)
Temperatuurniveau 1 (één rode led brandt)
Temperatuurniveau 2 (twee rode leds branden)
Temperatuurniveau 3 (drie rode leds branden)

De combinatie van de verschillende ventilator- en temperatuurinstellingen resulteert in een totaal van 12 temperatuurinstellingen, zodat voor elk doel de juiste temperatuur kan worden ingesteld.

We raden de volgende temperatuurniveaus aan, afhankelijk van het haartype:

Temperatuurniveau 1 voor fijn haar
Temperatuurniveau 2 voor normaal haar
Temperatuurniveau 3 voor sterk haar

Knop voor koude lucht



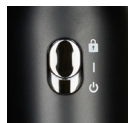
De koude lucht knop aan de voorkant van de handgreep kan gebruikt worden om koude lucht te genereren in elke instelling zolang deze knop ingedrukt is. Dit geeft je haar nog meer stabiliteit tijdens het föhnen. Wanneer u de koudeluchtknop loslaat, wordt de temperatuur die was ingesteld voordat de koudeluchtknop werd ingedrukt, hersteld.



Geheugenfunctie

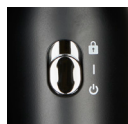
De haardroger slaat altijd de laatste ventilator- en temperatuurinstelling op voordat hij wordt uitgeschakeld. De laatste instelling wordt automatisch overgenomen wanneer de haardroger weer wordt ingeschakeld.

Vergrendelknop



Om onbedoelde aanpassing van de temperatuur en/of ventilator tijdens het werken te voorkomen, schuift u de schakelaar aan de achterkant van het apparaat omhoog naar de stand . De knop voor koude lucht werkt ook als de vergrendelknop is geactiveerd.

Zet de haardroger uit



Om uit te schakelen zet u de schakelaar aan de achterkant van het apparaat in de stand  (stand-by) en trekt u na gebruik de stekker uit het stopcontact.

Accessoires gebruiken

De levering bevat twee mondstukken (6,5 en 9,5 cm) en een zachte styler voor krullen en volume. Om de accessoires te bevestigen, duwt u ze met lichte druk in de blaaspijp van de haardroger.





SCHOONMAKEN & ONDERHOUD

De buitenkant van de haardroger kan indien nodig worden afgenomen met een vochtige doek. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en onderhoudt. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt.

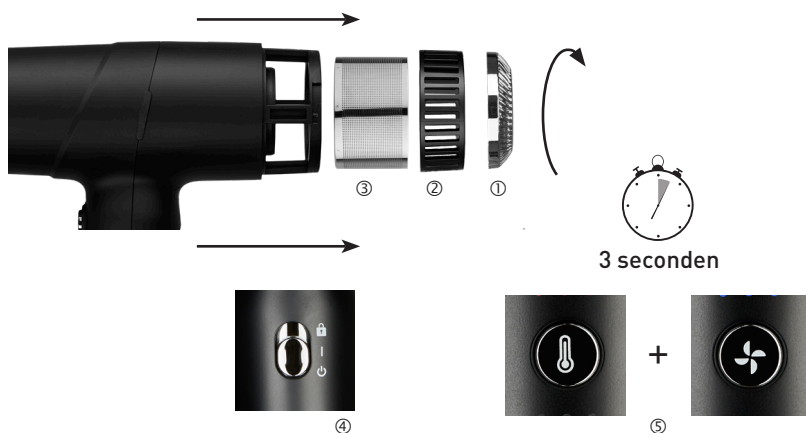
De haardroger heeft een verwijderbaar microfilter dat voorkomt dat stof- en vuildeeltjes in de behuizing terechtkomen. De microfilter beschermt de motor en verlengt de levensduur van de haardroger.

Om ervoor te zorgen dat de microfilter deze functie kan vervullen, moet hij regelmatig worden gereinigd. Bovendien moet de zelfreinigingsfunctie van de haardroger regelmatig worden uitgevoerd.

ZELFREINIGENDE FUNCTIE (DOOR OMKERING VAN DE LUCHTSTROOM)

Trek de stekker uit het stopcontact en verwijder indien nodig de accessoires (mondstuk of zachte styler).

Verwijder het externe filter ① door het naar rechts te draaien en verwijder de filterring ②. Trek de microfilter ③ voorzichtig uit de verankering. Verwijder met een borstel voorzichtig stof en vuil van het buitenfilter ①, de filterring ② en het microfilter ③.



Zet de haardroger op de stand „U“ (stand-by) om de zelfreinigingsfunctie te activeren. ④

Steek de stekker in het stopcontact en **houd binnen 10 seconden de temperatuur- en ventilatorknop tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt.** ⑤ Na 10 seconden is de zelfreiniging voltooid en schakelt de motor automatisch uit.

De zelfreiniging moet regelmatig worden uitgevoerd, maar niet te vaak, om de motor te beschermen. **We raden aan om de föhn om de 3 dagen zelf te reinigen bij professioneel gebruik in de salon of om de 10 dagen als de föhn thuis wordt gebruikt.**

Plaats na het reinigen de microfilter ③ en de filterring ② terug op het apparaat en zet het externe filter ① vast door het tegen de klok in te draaien.



ION-TECHNOLOGIE

Terwijl u uw haar droogt of stijlt, verzorgen miljoenen kleine elektronisch geladen deeltjes het haar: negatieve ionen - vergelijkbaar met de ionen in de lucht na een zomerse onweersbui. Ze geven het haar volume en zijdeachtige glans. Bovendien wordt het haaroppervlak gladgestreken en statische oplading aanzienlijk verminderd. Hierdoor is het haar veel gemakkelijker te stylen. Tegelijkertijd droogt het haar sneller, zelfs bij lage temperaturen, wat niet alleen het haar beschermt, maar ook uw elektriciteitsrekening verlaagt.

OVER-/ONDERSPANNINGSBEVEILIGING

De haardroger schakelt automatisch uit en de rode led knippert in geval van over- of onderspanning. Als de spanning weer binnen het toegestane bereik ligt, wordt de haardroger automatisch weer ingeschakeld.

BESCHERMING TEGEN OVERVERHITTING

Het apparaat is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Bij oververhitting wordt de verwarming onderbroken en stroomt er alleen koude lucht naar buiten. Na het afkoelen schakelt de verwarming automatisch weer in. Zorg er echter wel voor dat de luchtinlaten en -uitlaten volledig vrij zijn.

AFVOER



Gebruikersinformatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten
Dit symbool op producten en/of begeleidende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet gemengd mogen worden met gewoon huishoudelijk afval.

■ Breng deze producten naar de juiste inzamelcentra voor de juiste verwerking, terugwinning en recycling, waar ze gratis worden geaccepteerd. In sommige landen is het ook mogelijk om deze producten in te leveren bij uw plaatselijke dealer bij aankoop van een overeenkomstig nieuw product. Een juiste verwijdering van dit product beschermt het milieu en voorkomt mogelijke schadelijke gevolgen voor mens en milieu die kunnen ontstaan door onjuiste verwerking van afval. Neem voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelpunt contact op met uw gemeente.
In overeenstemming met de provinciale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd voor de onjuiste verwijdering van dit type afval.

GARANTIE

Het apparaat heeft een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum voor privégebruik en 1 jaar voor commercieel gebruik. Gedurende deze periode verplichten wij ons tot kosteloze reparatie van alle onderdelen die defect zijn geraakt als gevolg van een fabricage- of materiaalfout. De garantie kan niet worden gehonoreerd als wijzigingen of reparatiepogingen worden uitgevoerd door derden. Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet regelmatig reinigen van het metalen filter wordt ook niet gedekt door de garantie. Om de garantie probleemloos te kunnen verwerken, moet het aankoopbewijs samen met het apparaat worden opgestuurd.



Het apparaat voldoet aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn, EMC-richtlijn, richtlijn energiegerelateerde producten en de vereisten van de richtlijnen ROHS en REACH.

Fripac-Medis GmbH
Frankenbergstrasse 37
71579 Spiegelberg
Duitsland
Telefoon: +49 (7194) 95000
Fax: +49 (7194) 950010
E-mail: info@fripac-medis.de
Internet: www.fripac-medis.de





Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa

FRIPAC

Instrukcja obsługi

Profesjonalna suszarka do włosów Fripac V

Model K-3300 (z wtyczką sieciową dla Niemiec i Austrii)

Model K-3305 (z wtyczką sieciową dla Szwajcarii)

Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, należy przestrzegać instrukcji obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Kopię instrukcji obsługi można uzyskać na żądanie, dzwoniąc pod numer + 49 (7194) 95000, wysyłając wiadomość e-mail na adres info@fripac-medis.de lub na stronie www.fripac-medis.de.

Niniejsza instrukcja obsługi została początkowo napisana w języku niemieckim. Tłumaczenia powstały na podstawie oryginału w języku niemieckim.

Wersja: BA-K-3300 Rew. 3

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



1. Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, należy przestrzegać instrukcji obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Kopię instrukcji obsługi można uzyskać na żądanie, dzwoniąc pod numer +49 (7194) 95000, wysyłając wiadomość e-mail na adres info@fripac-medis.de lub na stronie www.fripac-medis.de.
2. Ten symbol oznacza: Urządzenia nie wolno używać w wannie, pod prysznicem, nad zlewem wypełnionym wodą lub mokrymi rękami. Urządzenia nie wolno również używać w pobliżu wody znajdującej się w wannach, umywalkach lub innych pojemnikach. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

3. Urządzenie może być używane wyłącznie do suszenia włosów. Jakiegolwiek inne użycie jest niedozwolone. Suszarka do włosów jest przeznaczona do użytku prywatnego i profesjonalnego, np. w salonach fryzjerskich.
4. Urządzenie nie jest zabawką! Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
5. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Chronić swoje dzieci: Nie zalecamy używania urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat, ponieważ często nie mają one umiejętności motorycznych i umysłowych niezbędnych do prawidłowego korzystania z niego. Nie są one w stanie również zrozumieć zagrożeń związanych z urządzeniem, takich jak przypadkowe oparzenia gorącą powierzchnią.
6. Upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urząd-



zenia jest zgodne z napięciem sieciowym. 220- 240 VAC, 50/60 Hz.

7. Jeśli suszarka do włosów jest używana w łazience, zawsze odłączać ją po użyciu, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone. Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA. O poradę należy poprosić swojego elektryka.
8. Zawsze po zakończeniu użytkowania wyłączać urządzenie. Nieużywane urządzenie należy zawsze odłączać od zasilania.
9. Przed użyciem sprawdzić, czy suszarka nie jest uszkodzona. Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie jest uszkodzone. W przypadku usterki i/lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania. Jeśli kabel sieciowy, wtyczka lub urządzenie są uszkodzone, nigdy nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, ponieważ niewłaściwe przeprowadzane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika. Skontaktować się ze specjalistycznym sprzedawcą.
10. Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę zasilania. Patrz również rozdział Pielęgnacja i konserwacja.
11. Podczas odłączania wtyczki sieciowej nigdy nie ciągnąć za kabel sieciowy ani za samo urządzenie.
12. Podczas przenoszenia suszarki do włosów nie należy trzymać jej za przewód zasilający.

Poziom emisji ciśnienia akustycznego L_{pm} przy uwzględnieniu charakterystyki A wynosi poniżej 70 dB(A).



GRATULACJE

Zdecydowali się Państwo na profesjonalne urządzenie najwyższej klasy.

Należy dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji dotyczących obsługi, konserwacji i bezpieczeństwa, aby móc korzystać z suszarki do włosów przez długi czas.

ZAKRES DOSTAWY

- Suszarka do włosów
- Dysza 6,5 cm
- Dysza 9,5 cm
- Miękki stylizator do loków i nadawania włosom objętości
- Instrukcja obsługi

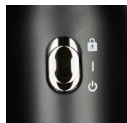
DANE ELEKTRYCZNE

220-240 VAC, 50/60 Hz, 1500-1800 W, klasa ochrony II, podwójna izolacja.



URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE

Włączanie suszarki do włosów

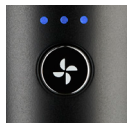


Aby włączyć suszarkę do włosów, należy włożyć wtyczkę sieciową urządzenia do gniazdka i ustawić przelącznik z tyłu uchwytu w pozycji I.

Ustawianie mocy dmuchawy

Aby ustawić moc dmuchawy, wciskać dolny przycisk z przodu uchwytu, aż do osiągnięcia żadanego poziomu.

Moc dmuchawy jest wskazywana przez maksymalnie 3 niebieskie diody LED nad przelącznikiem.

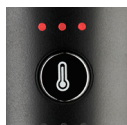


Poziom dmuchawy 1 (delikatny, świeci się niebieska dioda LED)
Poziom dmuchawy 2 (średni, świecą się dwie niebieskie diody LED)
Poziom dmuchawy 3 (silny, świecą się trzy niebieskie diody LED)

Ustawianie temperatury

Aby ustawić temperaturę, należy wciskać środkowy przycisk z przodu uchwytu, aż do osiągnięcia żadanego poziomu.

Temperatura jest wyświetlana za pomocą maksymalnie 3 czerwonych diod LED nad przelącznikiem.



Poziom temperatury 0 (zimne powietrze, czerwone diody LED wyłączone)
Poziom temperatury 1 (świeci się jedna czerwona dioda LED)
Poziom temperatury 2 (świecą się dwie czerwone diody LED)
Poziom temperatury 3 (świecą się trzy czerwone diody LED)

Połączenie różnych ustawień wentylatora i temperatury daje w sumie 12 ustawień temperatury, dzięki czemu można ustawić odpowiednią temperaturę dla każdego rodzaju przeznaczenia.

Zalecamy następujące poziomy temperatury w zależności od rodzaju włosów:

Poziom temperatury 1 dla włosów cienkich
Poziom temperatury 2 dla włosów normalnych
Poziom temperatury 3 dla włosów mocnych

Przycisk zimnego powietrza



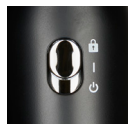
Przycisk zimnego powietrza z przodu uchwytu może być używany do generowania zimnego powietrza w dowolnym ustawieniu, o ile przycisk ten jest wciśnięty. Zapewnia to jeszcze większą stabilność włosów podczas suszenia. Po zwolnieniu przycisku zimnego powietrza przywracana jest temperatura ustawiona przed naciśnięciem przycisku zimnego powietrza.



Funkcja pamięci

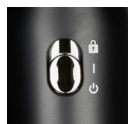
Suszarka zawsze zapamiętuje ostatnie ustawienie wentylatora i temperatury przed wyłączeniem. Ostatnie ustawienie jest wykorzystywane automatycznie po ponownym włączeniu suszarki do włosów.

Przycisk blokady



Aby uniknąć niezamierzonej regulacji temperatury i/lub wentylatora podczas pracy, należy przesunąć przetącznik z tyłu urządzenia w górę do pozycji . Przycisk zimnego powietrza działa również po aktywowaniu przycisku blokady.

Wyłączanie suszarki do włosów



Aby wyłączyć urządzenie, ustawić przetącznik z tyłu urządzenia w pozycji  (tryb gotowości) i odłączyć wtyczkę sieciową po zakończeniu użytkowania.

Stosowanie akcesoriów

Zakres dostawy obejmuje dwie dysze (6,5 i 9,5 cm) oraz miękki stylizator do loków i nadawania włosom objętości. Aby zamocować akcesoria, należy je wetknąć do rury nadmuchowej suszarki do włosów, lekko je wciskając.





CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zewnętrzne części suszarki do włosów można w razie potrzeby przetrzeć wilgotną szmatką. Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę zasilania. Upewnić się, że do urządzenia nie dostała się żadna ciecz.

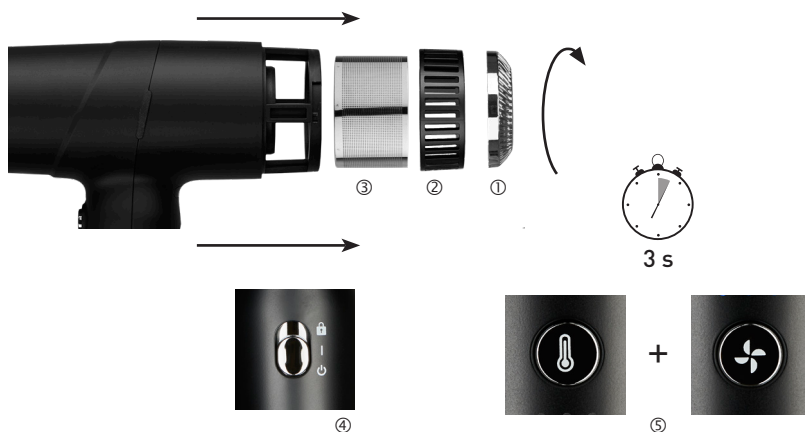
Suszarka do włosów posiada wymowany mikrofiltr, który zapobiega przedostawaniu się cząsteczek kurzu i brudu do obudowy. Mikrofiltr chroni silnik i wydłuża żywotność suszarki do włosów.

Aby mikrofiltr spełniał tę funkcję, należy go regularnie czyścić. Ponadto należy regularnie korzystać z funkcji samooczyszczania suszarki do włosów.

FUNKCJA SAMOOCZYSZCZANIA (POPRZECZ ODWRÓCENIE KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA)

Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i w razie potrzeby zdjąć akcesoria (dyszę lub miękki stylizator).

Wyciągnąć filtr zewnętrzny ①, obracając go w prawą stronę i zdjąć pierścień filtra ②. Ostrożnie wyciągnąć mikrofiltr ③ z mocowania. Ostrożnie usunąć kurz i brud z filtra zewnętrznego ①, pierścienia filtra ② i mikrofiltra ③ za pomocą szczoteczki.



Aby aktywować funkcję samooczyszczania, należy ustawić suszarkę do włosów w pozycji „U” (tryb gotowości). ④

Włożyć wtyczkę do gniazdka, a następnie w ciągu 10 sekund wcisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk temperatury i wentylatora przez 3 sekundy. ⑤ Po 10 sekundach samooczyszczanie zostanie zakończone, a silnik wyłączy się automatycznie.

Samoczyszczenie powinno być przeprowadzane regularnie, ale nie za często, aby chronić silnik. Zalecamy samoczyszczenie co 3 dni w przypadku profesjonalnego użytku w salonie lub co 10 dni, jeśli suszarka jest używana w zakresie prywatnym.

Po wyczyszczeniu należy założyć mikrofiltr ③ i pierścień filtra ② na urządzenie i zabezpieczyć filtr zewnętrzny ①, obracając go w lewą stronę.



TECHNOLOGIA JONOWA

Podczas suszenia lub układania włosów miliony małych, natadowanych elektronicznie cząsteczek odżywiają włosy: jony ujemne – podobne do tych, które można znaleźć w powietrzu po letniej burzy. Dodają one włosom objętości i nadają im jedwabistego połysku. Ponadto powierzchnia włosów jest wygładzona, a elektryzowanie się włosów jest znacznie ograniczone. Dzięki temu włosy są bardziej podatne na układanie. Jednocześnie włosy schną szybciej, nawet w niskiej temperaturze, co nie tylko chroni włosy, lecz także pozwala zmniejszyć rachunki za prąd.

OCHRONA PRZED PRZEPIĘCIEM/PRZEPIĘCIEM

Suszarka do włosów wyłącza się automatycznie, a czerwona dioda LED miga w przypadku przepięcia lub zbyt niskiego napięcia. Gdy napięcie powróci do dopuszczalnego zakresu, suszarka włączy się automatycznie.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania, ogrzewanie zostaje przerwane, a suszarka generuje wyłącznie zimne powietrze. Po schłodzeniu ogrzewanie włącza się automatycznie. Niemniej jednak należy upewnić się, że wloty i wyloty powietrza są całkowicie drożne.

UTYLIZACJA



Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produktach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać ze zwykłymi odpadami domowymi.

Produkty te należy dostarczyć do odpowiednich punktów zbiórki w celu odpowiedniego przetworzenia, odzysku i recyklingu, gdzie zostaną przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach może być również możliwe zwrócenie tych produktów do lokalnego sprzedawcy przy zakupie odpowiedniego nowego produktu. Prawidłowa utylizacja produktu chroni środowisko i zapobiega możliwym szkodliwym skutkom dla ludzi i środowiska, które mogą wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki, należy skontaktować się z lokalnym urzędem.

Zgodnie z przepisami krajowymi, za niewłaściwe usuwanie tego typu odpadów mogą zostać nałożone kary.

GWARANCJA

Urządzenie jest objęte gwarancją przez 2 lata od daty zakupu wyłącznie do użytku prywatnego i przez 1 rok do użytku komercyjnego. W tym okresie zobowiązujemy się do bezpłatnej naprawy wszystkich części, które uległy uszkodzeniu w wyniku wady produkcyjnej lub materiałowej. Gwarancja nie może być honorowana w przypadku modyfikacji lub prób naprawy przez osoby trzecie. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwą obsługą lub brakiem regularnego czyszczenia metalowego filtra również nie są objęte gwarancją. W celu sprawnego rozpatrzenia gwarancji, wraz z urządzeniem należy przestać dowód zakupu.



Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej, dyrektywy EMC, dyrektywy w sprawie produktów związanych z energią oraz wymagania dyrektyw ROHS i REACH.

Fripac-Medis GmbH
Frankenbergstraße 37
71579 Spiegelberg
Niemcy
Telefon: +49 (7194) 95000
Faks: +49 (7194) 950010
E-mail: info@fripac-medis.de
Internet: www.fripac-medis.de





Přečtěte si bezpečnostní pokyny

FRIPAC

Návod k obsluze

Profesionální vysoušeč vlasů Fripac V

Model K-3300 (se síťovou zástrčkou pro Německo a Rakousko)

Model K-3305 (se síťovou zástrčkou pro Švýcarsko)

Aby nedošlo k poškození v důsledku nesprávného použití, je třeba dodržovat návod k obsluze a pečlivě ho uschovat. Kopii návodu k obsluze získáte na vyžádání na telefonním čísle + 49 (7194) 95000, e-mailem na adrese info@fripac-medis.de nebo www.fripac-medis.de

Tento návod k obsluze byl původně napsán v němčině. Překlady byly vytvořeny na základě německého originálu.

Verze: BA-K-3300 Rev. 3

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



1. Aby nedošlo k poškození v důsledku nesprávného použití, je třeba dodržovat návod k obsluze a pečlivě ho uschovat. Kopii návodu k obsluze získáte na vyžádání na telefonním čísle +49 (7194) 95000, e-mailem na adrese info@fripac-medis.de nebo www.fripac-medis.de.
2. Tento symbol znamená: Spotřebič se nesmí používat ve vaně, ve sprše, nad umyvadlem naplněným vodou nebo s mokřýma rukama. Spotřebič se také nesmí používat v blízkosti vody obsažené ve vanách, umyvadlech nebo jiných nádobách a nikdy se nesmí ponořit do vody.

3. Spotřebič je určen pouze k vysoušení vlasů. Jiné použití není povoleno. Vysoušeč vlasů je určen pro soukromé i profesionální použití, např. v kadeřnických salonech.
4. Spotřebič není hračka! Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
5. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Chraňte své děti: Nedoporučujeme, aby tento spotřebič používaly děti mladší 8 let, protože často nemají potřebné motorické a mentální schopnosti pro jeho správné používání. Chybí také povědomí o nebezpečí, které spotřebič představuje, například o náhodném popálení horkým povrchem.
6. Ujistěte se, že údaj o napětí na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí v síti. 220–240 VAC, 50/60 Hz.
7. Pokud vysoušeč vlasů používáte v koupelně, vždy jej po použití odpojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý. Jako dodatečná ochrana se doporučuje



instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým vypínacím proudem maximálně 30 mA v obvodu koupelny. Požádejte o radu svého elektrikáře.

Si le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bains, il convient de toujours débrancher la fiche après l'utilisation, car la proximité d'eau constitue un danger, même si l'appareil est éteint. Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (DDR) avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA. Prenez conseil auprès d'un électricien.

8. Po použití spotřebič vždy vypněte. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.
9. Před použitím zkontrolujte, zda není vysoušeč vlasů poškozen. Spotřebič se nesmí používat, pokud je poškozený kabel nebo zástrčka nebo samotný spotřebič. V případě závady a/nebo poruchy spotřebič okamžitě vypněte a odpojte zástrčku od elektrické sítě. Pokud je poškozen síťový kabel, zástrčka nebo spotřebič, nikdy se nepokoušejte spotřebič opravovat sami, protože neodborné opravy mohou způsobit značné nebezpečí pro uživatele. obraťte se na svého specializovaného prodejce.
10. Před čištěním a údržbou spotřebiče odpojte síťovou zástrčku. Viz také Péče a údržba.
11. Při odpojování síťové zástrčky nikdy netahejte za síťový kabel ani za samotný spotřebič.
12. Při přenášení nadržte vysoušeč vlasů za síťový kabel.

Vážená hladina emisního akustického tlaku A L_{pm} je nižší než 70 dB(A).



BLAHOPŘEJEME

Vybrali jste si prvotřídní profesionální spotřebič.

Pečlivě dodržujte následující pokyny k obsluze, péči a bezpečnosti, abyste mohli svůj vysoušeč vlasů dlouho bez problémů používat.

ROZSAH DODÁVKY

- Vysoušeč vlasů
- Tryska 6,5 cm
- Tryska 9,5 cm
- Difuzér pro kudrny a objem
- Návod k obsluze

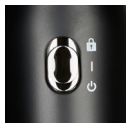
ELEKTRICKÉ ÚDAJE

220–240 VAC, 50/60 Hz, 1500–1800 W, třída ochrany II, dvojitá izolace.



UVEDENÍ DO PROVOZU A POUŽÍVÁNÍ

Zapnutí vysoušeče vlasů

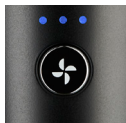


Chcete-li vysoušeč vlasů zapnout, zasuňte síťovou zástrčku spotřebiče do zásuvky a vypínač na zadní straně rukojeti nastavte do polohy I.

Nastavení rychlosti proudění vzduchu

Chcete-li nastavit rychlost proudění vzduchu, stiskněte spodní tlačítko na přední straně rukojeti, dokud nedosáhnete požadované úrovně.

Rychlost proudění vzduchu je zobrazena až 3 modrými LED diodami nad vypínačem.



Úroveň proudění vzduchu 1 (lehká, rozsvítí se modrá LED dioda)

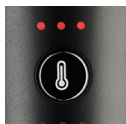
Úroveň proudění vzduchu 2 (střední, svítí dvě modré LED diody)

Úroveň proudění vzduchu 3 (silná, svítí tři modré LED diody)

Nastavení teploty

Teplotu nastavíte stisknutím středního tlačítka na přední straně rukojeti, dokud nedosáhnete požadované úrovně.

Teplota se zobrazuje pomocí až 3 červených LED diod nad vypínačem.



Úroveň teploty 0 (studený vzduch, červené LED diody jsou vypnuté)

Úroveň teploty 1 (svítí jedna červená LED dioda)

Úroveň teploty 2 (svítí dvě červené LED diody)

Úroveň teploty 3 (svítí tři červené LED diody)

Kombinace různých nastavení rychlosti proudění vzduchu a teploty poskytuje celkem 12 teplotních nastavení, takže lze pro každý účel nastavit správnou teplotu.

V závislosti na typu vlasů doporučujeme následující úrovně teploty:

Úroveň teploty 1 – jemné vlasy

Úroveň teploty 2 – normální vlasy

Úroveň teploty 3 – silné vlasy

Tlačítko studeného vzduchu



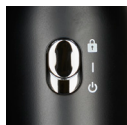
Tlačítko studeného vzduchu na přední straně rukojeti lze použít k vytvoření proudu studeného vzduchu při jakémkoli nastavení, pokud je tlačítko stisknuté. Vlasy tak budou při fénování ještě lépe držet tvar. Po uvolnění tlačítka studeného vzduchu se obnoví teplota nastavená před stisknutím tlačítka studeného vzduchu.



Funkce paměti

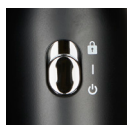
Vysoušeč vlasů si před vypnutím vždy uloží poslední nastavení proudění vzduchu a teploty. Po opětovném zapnutí se tato nastavení automaticky převezmou.

Tlačítko zámku



Abyste zabránili nechtěnému nastavení teploty a/nebo proudění vzduchu během práce, posuňte vypínač na zadní straně spotřebiče směrem nahoru do polohy . Tlačítko studeného vzduchu funguje také při aktivaci tlačítka zámku.

Vypnutí vysoušeče vlasů



Chcete-li spotřebič vypnout, nastavte vypínač na zadní straně spotřebiče do polohy  (pohotovostní režim) a po použití vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Použití příslušenství

Součástí dodávky jsou dvě trysky (6,5 a 9,5 cm) a difuzér pro kudrny a objem. Příslušenství nasadíte lehkým tlakem do vzduchové trubice vysoušeče vlasů.





ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vnější části vysoušeče vlasů lze v případě potřeby otřít vlhkým hadříkem. Před čištěním a údržbou spotřebiče odpojte síťovou zástrčku. Dbejte, aby se do spotřebiče nedostala žádná kapalina.

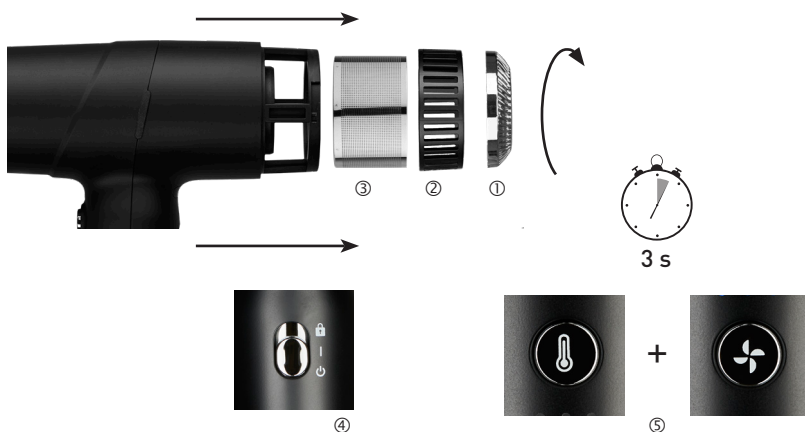
Vysoušeč vlasů má odnímatelný mikrofiltr, který zabraňuje vniknutí prachu a nečistot do krytu. Mikrofiltr chrání motor a prodlužuje životnost vysoušeče.

Aby mikrofiltr fungoval správně, musí se pravidelně čistit. Kromě toho je nutné pravidelně používat samočisticí funkci vysoušeče vlasů.

SAMOČISTICÍ FUNKCE (PROTI PROUDĚNÍ VZDUCHU)

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a v případě potřeby vyjměte příslušenství (trysku nebo difuzér).

Vyjměte vnější filtr ① jeho otočením doprava a sejměte kroužek filtru ②. Opatrně vytáhněte mikrofiltr ③ z ukotvení. Pomocí kartáčku pečlivě odstraňte prach a nečistoty z vnějšího filtru ①, kroužku filtru ② a mikrofiltru ③.



Chcete-li aktivovat funkci samočištění, nastavte vysoušeč vlasů do polohy „⏻“ (pohotovostní režim). ④

Zasuňte zástrčku do zásuvky a **během 10 sekund stiskněte a podržte současně tlačítko teploty a tlačítko proudění vzduchu po dobu 3 sekund.** ⑤ Po 10 sekundách je samočištění dokončeno a motor se automaticky vypne.

Samočištění provádějte pravidelně, ale ne příliš často, abyste šetřili motor. **Doporučujeme provádět samočištění každé 3 dny při profesionálním použití v kadeřnickém salonu nebo každých 10 dní, pokud vysoušeč používáte doma.**

Po vyčištění nasadte mikrofiltr ③ a kroužek filtru ② zpět do přístroje a zajistěte vnější filtr ① otočením proti směru hodinových ručiček.



IONTOVÁ TECHNOLOGIE

Během vysoušení nebo úpravy účesu proudí k vlasům miliony drobných elektricky nabitých částic: záporné ionty – podobné těm, které se ve vzduchu objevují po letní bouřce. Dodávají vlasům objem a hedvábný lesk. Současně uhlazují povrch vlasů a výrazně omezují tvorbu statické elektřiny. Díky tomu se vlasy snáze upravují. Zároveň schnou rychleji i při nižších teplotách, což nejen chrání vlasy, ale také šetří energii.

OCHRANA PROTI PŘEPĚTÍ A PODPĚTÍ

V případě přepětí nebo podpětí se vysoušeč vlasů automaticky vypne a rozblíká se červená LED dioda. Jakmile se napětí vrátí do povoleného rozsahu, vysoušeč se opět automaticky zapne.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Spotřebič je vybaven ochranou proti přehřátí. V případě přehřátí se ohřev přeruší a zůstane pouze proud studeného vzduchu. Po vychladnutí se ohřev opět automaticky zapne. Přesto se vždy ujistěte, že přívody a odvody vzduchu jsou zcela volné.

LIKVIDACE



Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na výrobcích a/nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměly být vyhazovány do běžného domovního odpadu.

Tyto výrobky odevzdejte do příslušných sběrných míst k řádnému zpracování, využití a recyklaci, kde budou přijaty zdarma. V některých zemích je možné vrátit tyto výrobky místnímu prodejci při nákupu nového, srovnatelného výrobku. Správná likvidace chrání životní prostředí a zabraňuje možným škodlivým účinkům na zdraví lidí i životní prostředí, které mohou vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpadem. Podrobnější informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě. Podle právních předpisů v jednotlivých regionech mohou být za nesprávnou likvidaci tohoto typu odpadu uloženy pokuty.

ZÁRUKA

Na spotřebič se vztahuje záruka 2 roky od data zakoupení při soukromém použití a 1 rok při profesionálním použití. Během této doby se zavazujeme bezplatně opravit všechny díly, které se staly vadnými v důsledku výrobní nebo materiálové vady. Záruka se nevztahuje, pokud byly provedeny úpravy nebo pokusy o opravu třetími stranami. Záruka se rovněž nevztahuje na poškození způsobené nesprávnou manipulací nebo nepravidelným čištěním kovového filtru. Pro bezproblémové vyřízení záruky je nutné spolu se spotřebičem zaslat doklad o koupi.



Spotřebič splňuje požadavky směrnice o nízkém napětí, směrnice o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice o výrobcích spojených s energií a požadavky směrnic ROHS a REACH.

Fripac-Medis GmbH
Frankenbergstrasse 37
71579 Spiegelberg
Německo
Telefon: +49 (7194) 95000
Fax: +49 (7194) 950010
E-mail: info@fripac-medis.de
Internet: www.fripac-medis.de





Les sikkerhetsinstruksene

FRIPAC

Bruksanvisning

Profesjonell hårføner Fripac V

Modell K-3300 (med støpsel for Tyskland og Østerrike)

Modell K-3305 (med støpsel for Sveits)

For å unngå skader som følge av feilaktig bruk må bruksanvisningen følges og oppbevares på et sikkert sted. Du kan få en kopi av bruksanvisningen på forespørsel ved å ringe + 49 (7194) 95000, ved å sende en e-post til info@fripac-medis.de eller på www.fripac-medis.de.

Bruksanvisningen ble opprinnelig skrevet på tysk. Oversettelsene er laget med utgangspunkt i den tyske originalen.

Versjon: BA-K-3300 Rev. 3

SIKKERHETSINSTRUKSER



1. For å unngå skader som følge av feilaktig bruk må bruksanvisningen følges og oppbevares på et sikkert sted. Du kan få en kopi av bruksanvisningen på forespørsel ved å ringe +49 (7194) 95000, sende en e-post til info@fripac-medis.de eller www.fripac-medis.de.
2. Dette symbolet betyr: Apparatet må aldri brukes i badekaret, dusjen, over servanter fylt med vann eller med våte hender. Apparatet må heller ikke brukes i nærheten av vann i badekar, servanter eller andre beholdere, og må aldri legges i vann.

3. Apparatet skal kun brukes til tørking av hår. Ingen annen bruk er ikke tillatt. Hårføneren er beregnet til privat og profesjonell bruk, f.eks. i frisørsalonger.
4. Apparatet er ikke et leketøy! Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
5. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Beskytt barna dine: Vi anbefaler ikke at dette apparatet brukes av barn under 8 år, da de ofte ikke har de nødvendige motoriske og mentale ferdighetene til å bruke det på riktig måte. De forstår heller ikke farene forbundet ved bruk av apparatet, som for eksempel utilsiktede brannskader på grunn av den varme overflaten.
6. Kontroller at spenningsangivelsen på apparatets typeskilt stemmer overens med nettspenningen. 220-240VAC, 50/60 Hz.
7. Hvis hårføneren brukes på badet, må du alltid trekke ut støpselet etter bruk, for nærheten til vann utgjør en fare også når apparatet



er slått av. Det anbefales å installere en jordfeilbryter (RCD) med en nominell merkestrøm på maks. 30 mA i baderomskretsen som ekstra beskyttelse. Spør elektrikeren din om råd.

8. Slå alltid av apparatet etter bruk. Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk.
9. Kontroller hårføneren for skader før bruk. Apparatet må ikke brukes hvis kabelen eller støpselet er skadet, eller hvis apparatet er skadet. Ved feil og/eller funksjonssvikt må du slå av apparatet umiddelbart og trekke ut støpselet. Hvis nettkabelen, støpselet eller apparatet er skadet, må du aldri forsøke å reparere apparatet selv, da usakkyndige reparasjoner kan medføre betydelig fare for brukeren. Ta kontakt med forhandleren din.
10. Trekk ut støpselet før rengjøring og vedlikehold av apparatet. Se også Pleie og vedlikehold.
11. Når du trekker ut støpselet, må du aldri trekke i strømkabelen eller selve apparatet.
12. Ikke hold hårføneren i strømledningen når du bærer den.

Det A-vurderte emisjonslydtrykknivået L_{pm} er under 70 dB(A).



GRATULERER

Du har valgt et førsteklasses profesjonelt apparat.

Følg de følgende instruksene om bruk, vedlikehold og sikkerhet nøye, slik at du kan ha glede av hårføneren i lang tid.

INKLUDERT I LEVERANSEN

- Hårføner
- Munnstykke 6,5 cm
- Munnstykke 9,5 cm
- Softstyler for krøller og volum
- Bruksanvisning

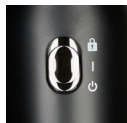
ELEKTRISKE DATA

220-240 VAC, 50/60 Hz, 1500-1800 W, beskyttelsesklasse II, dobbeltisolert.



IDRIFTSETTING OG BRUK

Slå på hårføneren



For å slå på hårføneren setter du støpselet i stikkontakten og setter bryteren på baksiden av håndtaket i posisjon I.

Stille inn luftstrømmen

For å stille inn luftstrømmen trykker du på den nedre knappen på forsiden av håndtaket til ønsket nivå er nådd.

Luftstrømmen vises med opptil 3 blå LED-er over bryteren.



Luftstrømnivå 1 (lys, én blå LED lyser)
Luftstrømnivå 2 (middels, to blå LED-er lyser)
Luftstrømnivå 3 (sterk, tre blå LED-er lyser)

Stille inn temperaturen

Temperaturen stilles inn ved å trykke på den midtre knappen på forsiden av håndtaket til ønsket nivå er nådd.

Temperaturen vises med opptil 3 røde LED-er over bryteren.



Temperaturnivå 0 (kald luft, røde LED-er av)
Temperaturnivå 1 (én rød LED lyser)
Temperaturnivå 2 (to røde LED-er lyser)
Temperaturnivå 3 (tre røde LED-er lyser)

Kombinasjonen av de ulike luftstrøm- og temperaturinnstillingene gir i alt 12 temperaturinnstillinger, slik at du kan stille inn riktig temperatur til ethvert formål.

Vi anbefaler følgende temperaturnivåer avhengig av hårtype:

Temperaturnivå 1 for fint hår
Temperaturnivå 2 for normalt hår
Temperaturnivå 3 for kraftig hår

Kaldluftknapp



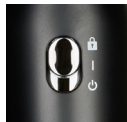
Kaldluftknappen foran på håndtaket kan brukes til å generere kald luft i alle innstillinger så lenge knappen holdes inne. Dette gir håret enda mer stabilitet når du føner det. Når du slipper kaldluftknappen, gjenopprettes temperaturen som var innstilt før du trykket på kaldluftknappen.



Minnefunksjon

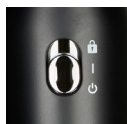
Hårføneren lagrer alltid den siste luftstrøm- og temperaturinnstillingen før den slås av. Den siste innstillingen tas automatisk i bruk når hårføneren slås på igjen.

Sperreknapp



For å unngå utilsiktet justering av temperatur og/eller luftstrøm mens du arbeider, skyv bryteren på baksiden av apparatet oppover til . Kaldluftknappen fungerer også når sperreknappen er aktivert.

Slå av hårføneren



For å slå av apparatet, sett bryteren på baksiden av apparatet i posisjonen  (standby) og trekk ut støpselet etter bruk.

Bruk av tilbehør

Hårføneren leveres med to munnstykker (6,5 og 9,5 cm) og en softstyler for krøller og volum. For å feste tilbehøret skyver du det inn i hårfønerens luftrør med et lett trykk.





RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

De ytre delene av hårføneren kan tørkes av med en fuktig klut om nødvendig. Trekk ut støpselet før rengjøring og vedlikehold av apparatet. Sørg for at det ikke kommer væske inn i apparatet.

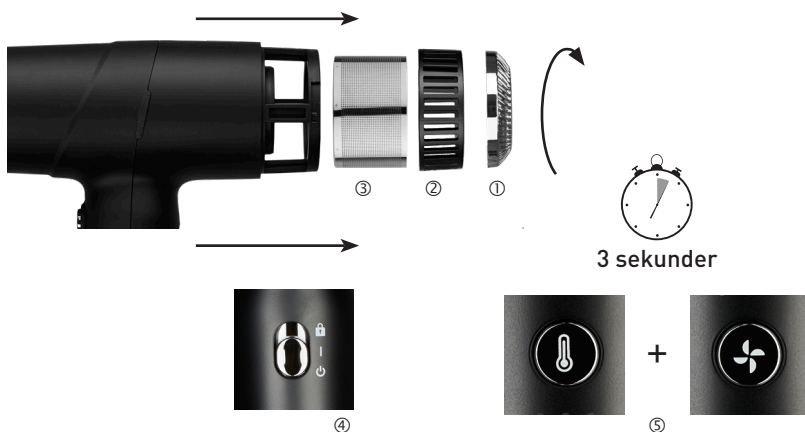
Hårføneren har et avtakbart mikrofilter som hindrer støv og smusspartikler i å komme inn i apparatet. Mikrofilteret beskytter motoren og forlenger hårfønerens levetid.

For at mikrofilteret skal kunne fungere optimalt må det rengjøres regelmessig. I tillegg må hårfønerens selvrensing utføres regelmessig.

SELVRENSEFUNKSJON (VIA REVERSERING AV LUFTSTRØMMEN)

Trekk støpselet ut av stikkkontakten og ta ut tilbehøret (munnstykke eller softstyler) hvis det er nødvendig.

Fjern det utvendige filteret ① ved å dreie det mot høyre og fjern filterringen ②. Trekk mikrofilteret ③ forsiktig ut av festet. Fjern støv og smuss forsiktig fra det utvendige filteret ①, filterringen ② og mikrofilteret ③ ved hjelp av en børste.



For å aktivere selvrensingen setter du hårføneren i posisjonen „⏻“(standby). ④

Sett støpselet i stikkkontakten, **og hold temperatur- og luftstrømkappen inne samtidig i 3 sekunder i løpet av 10 sekunder.** ⑤ Etter 10 sekunder er selvrensingen fullført, og motoren slår seg automatisk av.

Selvrensing bør utføres regelmessig, men ikke for ofte, for å beskytte motoren. **Vi anbefaler selvrensing hver 3. dag ved profesjonell bruk i salong eller hver 10. dag hvis hårføneren brukes hjemme.**

Etter rengjøring settes mikrofilteret ③ og filterringen ② tilbake på apparatet, og det utvendige filteret ① festes ved å dreie det mot urviseren.



IONTEKNOLOGI

Mens du tørker eller styler håret, pleier millioner av ørsmå, elektronisk ladede partikler håret: negative ioner, på samme måte som de man finner i luften etter et tordenvær om sommeren. De gir håret volum og silkeaktig glans. I tillegg glatte hårets overflate og statisk lading reduseres betydelig. Dette gjør håret mye enklere å style. Samtidig tørker håret raskere, selv ved lave temperaturer, noe som ikke bare beskytter håret, men også reduserer strømgregningen.

BESKYTTELSE MOT OVER-/UNDERSPENNING

Hårføneren slår seg automatisk av, og den røde LED-en blinker i tilfelle over- eller underspenning. Når spenningen igjen er innenfor det tillatte området, slår hårføneren seg på igjen automatisk.

BESKYTTELSE MOT OVEROPPHETING

Apparatet er utstyrt med overopphetingsbeskyttelse. Ved overoppheting avbrytes oppvarmingen, og bare kald luft strømmer ut. Etter avkjøling slår oppvarmingen seg automatisk på igjen. Du bør likevel påse at luftinntakene og -utløpene er helt frie.

AVHENDING



Brukerinformasjon om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr

Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall.

Lever disse produktene til egnede innsamlingsstener for korrekt behandling, gjenvinning og resirkulering, der de vil bli tatt imot gratis. I noen land kan det også være mulig å returnere disse produktene til din lokale forhandler når du kjøper et tilsvarende nytt produkt. Riktig avhending av dette produktet beskytter miljøet og forhindrer mulige skadelige effekter på mennesker og miljø som kan oppstå som følge av feilaktig håndtering av avfall. For å få mer detaljert informasjon om nærmeste innsamlingssted kan du kontakte kommunen din.

I henhold til lokal lovgivning kan det ilegges bøter for feilaktig avhending av denne typen avfall.

GARANTI

Det er 2 års garanti på apparatet fra kjøpsdatoen for privat bruk og 1 år for kommersiell bruk. I løpet av denne perioden forplikter vi oss til å reparere alle deler som har blitt defekte som følge av en produksjons- eller materialfeil, kostnadsfritt. Garantien er ikke gyldig hvis endringer eller reparasjonsforsøk blir utført av tredjeparter. Skader som skyldes feil håndtering eller manglende regelmessig rengjøring av metallfilteret dekkes heller ikke av garantien. For at garantien skal kunne behandles uten problemer må kjøpsbeviset sendes inn sammen med enheten.



Enheten oppfyller kravene i lavspenningsdirektivet, EMC-direktivet, direktivet om energirelaterte produkter og kravene i ROHS- og REACH-direktivene.

Fripac-Medis GmbH
Frankenbergstrasse 37
71579 Spiegelberg
Tyskland
Telefon: +49 (7194) 95000
Faks: +49 (7194) 950010
E-post: info@fripac-medis.de
Internett: www.fripac-medis.de





Läs säkerhetsanvisningarna

FRIPAC

Bruksanvisning

Professionell hårtork Fripac V

Modell K-3300 (med nätkontakt för Tyskland och Österrike)

Modell K-3305 (med nätkontakt för Schweiz)

För att undvika skador på grund av felaktig användning måste bruksanvisningen följas och förvaras på ett säkert ställe. Du kan få en kopia av bruksanvisningen på begäran genom att ringa + 49 (7194) 95000, skicka ett e-postmeddelande till info@fripac-medis.de eller på www.fripac-medis.de.

Denna bruksanvisning är ursprungligen skriven på tyska. Översättningarna har gjorts med utgångspunkt i originalet på tyska.

Version: BA-K-3300 Rev. 3

SÄKERHETSANVISNINGAR



1. För att undvika skador på grund av felaktig användning måste bruksanvisningen följas och förvaras på ett säkert ställe. Du kan beställa en kopia av bruksanvisningen genom att ringa +49 (7194) 95000, skicka ett e-postmeddelande till info@fripac-medis.de eller www.fripac-medis.de.
2. Den här symbolen betyder: Apparaten får aldrig användas i badkar, dusch, över vattenfyllda diskbänkar eller med våta händer. Apparaten får inte heller användas i närheten av vatten i badkar, tvättställ eller andra behållare och får aldrig sänkas ned i vatten.

3. Apparaten får endast användas för att torka hår. All annan användning räknas som otillåten. Hårtorken är avsedd för privat och yrkesmässig användning, t.ex. på frisörsalonger.
4. Apparaten är ingen leksak! Låt inte barn leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan vuxens översyn.
5. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, förutsatt att de står under uppsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Skydda dina barn: Vi rekommenderar inte att denna apparat används av barn under 8 år, eftersom de ofta inte har de motoriska och mentala färdigheter som krävs för att använda den på rätt sätt. De förstår ofta inte heller farorna med apparaten, till exempel oavsiktliga brännskador från den heta ytan.
6. Kontrollera att spänningsangivelsen på apparatens märkskylt stämmer överens med nätspänningen. 220-240VAC, 50/60Hz.



7. Om hårtorken används i badrum måste du alltid dra ut stickkontakten efter att du har använt den, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd. Som extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare (RCD) med en märkutlösningsström på högst 30 mA i badrummets krets. Fråga din elektriker om råd.
8. Stäng alltid av apparaten efter användning. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
9. Kontrollera att hårtorken inte är skadad innan du använder den. Apparaten får inte användas om kabeln eller kontakten är skadad eller om själva apparaten är skadad. Vid fel och/eller driftstörningar måste du omedelbart stänga av apparaten och dra ut nätkontakten. Om nätkabeln, stickkontakten eller apparaten är skadad får du aldrig försöka reparera apparaten själv, eftersom felaktiga reparationer kan orsaka betydande fara för användaren. Kontakta din återförsäljare.
10. Dra ut nätkontakten före rengöring och underhåll av apparaten. Se även Skötsel och underhåll.
11. Dra aldrig i nätkabeln eller i själva apparaten när du drar ut stickkontakten ur eluttaget.
12. Håll inte hårtorken i nätkabeln när du bär den.

Den A-vägda emissionsljudtrycksnivån L_{pm} är lägre än 70 dB(A).



GRATULATIONER

Du har valt en förstklassig professionell apparat.

Följ noga följande anvisningar om användning, skötsel och säkerhet så att du kan ha glädje av din hårtork under lång tid.

LEVERANSOMFÅNG

- Hårtork
- Munstycke 6,5 cm
- Munstycke 9,5 cm
- Softstyler för lockar och volym
- Bruksanvisning

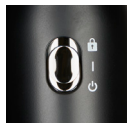
ELEKTRISKA SPECIFIKATIONER

220-240 VAC, 50/60 Hz, 1500-1800 W, skyddsklass II, dubbelisolerad.



IDRIFTTAGNING OCH ANVÄNDNING

Sätta på hårtorken



För att sätta på hårtorken, sätt i stickkontakten i vägguttaget och sätt omkopplaren på handtagets baksida i läge I.

Ställa in blåsstyrka

För att ställa in blåsstyrkan trycker du på den nedre knappen på handtagets framsida tills önskad nivå uppnås.

Blåsstyrkan visas med upp till 3 blå lysdioder ovanför omkopplaren.



Blåsstyrka 1 (ljus, en blå lysdiod tänds)
Blåsstyrka 2 (medium, två blå lysdioder tänds)
Blåsstyrka 3 (stark, tre blå lysdioder tänds)

Ställa in temperaturen

Ställ in temperaturen genom att trycka på mittknappen på handtagets framsida tills önskad nivå har uppnåtts.

Temperaturen visas med upp till 3 röda lysdioder ovanför strömbrytaren.



Temperaturnivå 0 (kall luft, röda lysdioder släckta)
Temperaturnivå 1 (en röd lysdiod tänds)
Temperaturnivå 2 (två röda LED-lampor tänds)
Temperaturnivå 3 (tre röda LED-lampor tänds)

Kombinationen av de olika blåsstyrke- och temperaturinställningarna ger totalt 12 temperaturinställningar, så att du alltid får rätt temperatur.

Vi rekommenderar följande temperaturnivåer beroende på hårtyp:

Temperaturnivå 1 för fint hår
Temperaturnivå 2 för normalt hår
Temperaturnivå 3 för tjockt hår

Knapp för kallluft



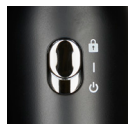
Kalluftsknappen på framsidan av handtaget kan användas för att generera kall luft i alla lägen så länge knappen hålls intryckt. Detta ger ditt hår ännu mer stabilitet vid föning. När du släpper upp kalluftsknappen återställs den temperatur som ställdes in innan kalluftsknappen trycktes in.



Minnesfunktion

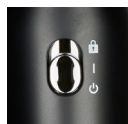
Hårfönen sparar alltid den senaste blåsstyrke- och temperaturinställningen innan den stängs av. Hårtorken slås automatiskt på med den senaste inställningen

Låsknapp



Undvik att temperaturen eller blåsstyrkan ändras av misstag under användning genom att skjuta omkopplaren på apparatens baksida uppåt till läge . Kalluftsknappen fungerar även när låsknappen är aktiverad.

Stänga av hårtorken



Stäng av apparaten genom att sätta strömbrytaren på apparatens baksida i läge  (standby) och dra ut nätkontakten efter användning.

Använda tillbehör

I leveransen ingår två munstycken (6,5 och 9,5 cm) och en softstyler för lockar och volym. Fäst tillbehören genom att trycka in dem i hårtorkens blåsrör med lätt tryck





RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Hårtorkens yttre delar kan vid behov torkas av med en fuktig trasa. Dra ut nätkontakten före rengöring och underhåll av apparaten. Se till att ingen vätska tränger in i apparaten.

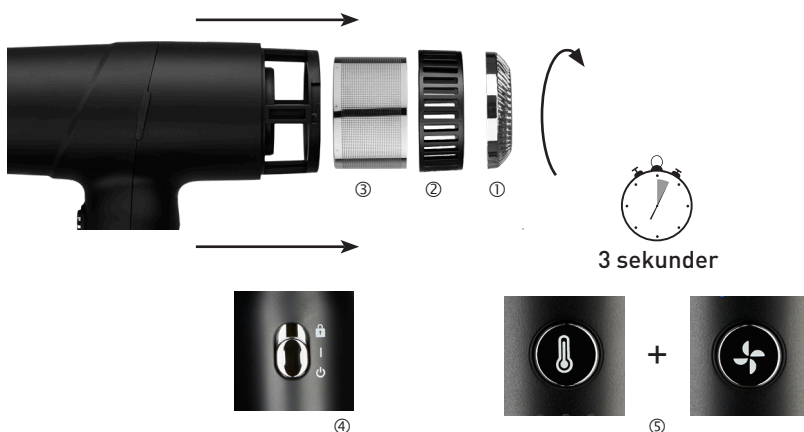
Hårtorken har ett löstagbart mikrofilter som förhindrar att damm och smutspartiklar kommer in i håljlet. Mikrofiltret skyddar motorn och förlänger hårtorkens livslängd.

För att mikrofiltret ska kunna fylla denna funktion måste det rengöras regelbundet. Dessutom måste hårtorkens självrengöringsfunktion köras regelbundet.

SJÄLVRENGÖRINGSFUNKTION (MED OMVÄNT LUFTFLÖDE)

Dra ut kontakten ur vägguttaget och ta vid behov bort tillbehören (munstycke eller softstyler).

Ta bort det externa filtret ① genom att vrida det åt höger och ta bort filterringen ②. Dra försiktigt ut mikrofiltret ③ ur fästet. Avlägsna damm och smuts från det externa filtret ①, filterringen ② och mikrofiltret ③ med hjälp av en borste.



Börja självrengöringen med att sätta hårtorken i läge „U“ (standby). ④

Sätt i kontakten i vägguttaget och **håll temperatur- och fläktnappen intryckta samtidigt i 3 sekunder inom 10 sekunder efter att kontakten satts i.** ⑤ Efter 10 sekunder är självrengöringen avslutad och motorn stängs av automatiskt.

Självrengöring bör utföras regelbundet, men inte för ofta, för att skydda motorn. **Vi rekommenderar självrengöring var 3:e dag vid professionell användning i salong eller var 10:e dag om hårtorken används hemma.**

Sätt tillbaka mikrofiltret ③ och filterringen ② på apparaten efter rengöringen och sätt fast det externa filtret ① genom att vrida det moturs.



JONTEKNIK

När du torkar el

ler stylar ditt hår konditioneras håret av miljontals små elektroniskt laddade partiklar: negativa joner - liknande dem som finns i luften efter ett åskväder på sommaren. De skänker håret volym och sidenglans. Dessutom släts håret ut och minskar avsevärt uppladdning av statisk energi. Detta gör håret mycket lättare att styla. Samtidigt torkar håret snabbare, även vid låga temperaturer, vilket inte bara skyddar håret utan också minskar din elräkning.

ÖVER-/UNDERSPÄNNINGSSKYDD

Hårtorken stängs av automatiskt och den röda lysdioden blinkar vid över- eller underspänning. När spänningen ligger inom det tillåtna området igen sätts hårtorken automatiskt på igen.

ÖVERHETTNINGSSKYDD

Apparaten är utrustad med ett överhettningsskydd. Vid överhettning avbryts uppvärmningen och endast kall luft strömmar ut. Efter nedkylning kopplas värmen automatiskt på igen. Du bör dock se till att luftintagen och luftutsläppen är helt fria.

KASSERING

Användarinformation om avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter

Denna symbol på produkter och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte får sorteras som vanligt hushållsavfall.



Lämna dessa produkter till återvinningscentral för återvinning och återanvändning. Det är gratis i de flesta kommuner. I vissa länder kan det också vara möjligt att returnera produkten till din lokala återförsäljare när du köper en motsvarande ny produkt. Korrekt avfallshantering av denna produkt skyddar miljön och förhindrar eventuella skadliga effekter på människor och miljö som kan uppstå vid felaktig avfallshantering. Kontakta din kommun om du vill veta mer om återvinning och var din närmaste återvinningscentral finns.

Att kassera denna produkt på fel sätt kan vara straffbart enligt lag.

GARANTI

Apparaten har en garanti på 2 år från inköpsdatumet för privat bruk och 1 år för kommersiellt bruk. Under denna period åtar vi oss att kostnadsfritt reparera alla delar som slutat fungera till följd av ett tillverknings- eller materialfel. Garantin kan inte uppfyllas om ändringar eller reparationsförsök görs av tredje part. Skador som orsakas av felaktig hantering eller underlåtenhet att rengöra metallfiltret regelbundet täcks inte heller av garantin. För att garantin ska kunna behandlas på ett smidigt sätt måste inköpsbeviset skickas in tillsammans med enheten.



Enheten uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet, EMC-direktivet, direktivet om energirelaterade produkter samt kraven i ROHS- och REACH-direktiven.

Fripac-Medis GmbH
Frankenbergstrasse 37
71579 Spiegelberg
Tyskland
Telefon: +49 (7194) 95000
Fax: +49 (7194) 950010
E-post: info@fripac-medis.de
Internet: www.fripac-medis.de





Lue turvallisuusohjeet

FRIPAC

Käyttöohjeet

Ammattimainen hiustenkuivaaja Fripac V

Malli K-3300 (verkkopistoke Saksaa ja Itävaltaa varten)

Malli K-3305 (verkkopistoke Sveitsiä varten)

Epäasianmukaisesta käytöstä johtuvien vahinkojen välttämiseksi käyttöohjeita on noudatettava ja ne on säilytettävä turvallisessa paikassa. Voit pyytää käyttöohjeiden kopion soittamalla numeroon + 49 (7194) 95000, lähettämällä sähköpostia osoitteeseen info@fripac-medis.de tai käymällä osoitteessa www.fripac-medis.de

Nämä käyttöohjeet on kirjoitettu alun perin saksaksi. Käännökset on tehty saksankielisen alkuperäiskappaleen pohjalta.

Versio: BA-K-3300 Rev. 3



1. Epäasianmukaisesta käytöstä johtuvien vahinkojen välttämiseksi käyttöohjeita on noudatettava ja ne on säilytettävä turvallisessa paikassa. Voit pyytää käyttöohjeiden kopion soittamalla numeroon + 49 (7194) 95000, lähettämällä sähköpostia osoitteeseen info@fripac-medis.de tai käymällä osoitteessa www.fripac-medis.de.
2. Tämä symboli tarkoittaa: Laitetta ei saa koskaan käyttää kylpyammeessa, suihkussa, vedellä täytettyjen lavuaarien päällä tai märillä käsillä. Laitetta ei myöskään saa käyttää kylpyammeissa, pesualtaissa tai muissa säiliöissä olevan veden läheisyydessä, eikä laitetta saa koskaan upottaa veteen.

3. Laitetta saa käyttää vain hiusten kuivaamiseen. Muunlainen käyttö ei ole sallittua. Hiustenkuivaaja on tarkoitettu yksityiseen käyttöön ja ammattikäyttöön esim. kampaamoissa.
4. Laite ei ole lelu! Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
5. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on opastettu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Suojele lapsiasi: Emme suosittele, että alle 8-vuotiaat lapset käyttävät tätä laitetta, koska heillä ei useinkaan ole tarvittavia motorisia ja henkisiä taitoja laitteen oikeaan käyttöön. Myöskin ymmärrys laitteen aiheuttamista vaaroista, kuten kuumman pinnan aiheuttamista palovammoista, on puutteellinen.
6. Varmista, että laitteen tyyppikilvessä oleva jännite vastaa verkkojännitettä. 220–240 VAC, 50/60 Hz.
7. Jos hiustenkuivaajaa käytetään kylpyhuoneessa, irrota se aina käytön jälkeen pistorasiasta, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi sammutettu. Lisäsuojaksi kylpyhuoneen



virtapiiriin suositellaan asennettavaksi vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen laukaisuvirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajalta.

8. Sammuta laite aina käytön jälkeen. Irrota laite aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
 9. Tarkasta hiustenkuivaaja vaurioiden varalta ennen käyttöä. Laitetta ei saa käyttää, jos kaapeli, pistoke tai laite on vaurioitunut. Jos laitteessa ilmenee vika ja/tai toimintahäiriö, sammuta laite välittömästi ja irrota verkkopistoke. Jos verkkokaapeli, pistoke tai laite on vaurioitunut, älä koskaan yritä korjata laitetta itse, sillä epäasianmukaiset korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia vaaroja käyttäjälle. Ota yhteys erikoisjälleenmyyjään.
 10. Irrota verkkopistoke ennen laitteen puhdistamista ja huoltoa. Katso myös kohta Hoito ja huolto.
 11. Kun irrotat verkkopistokkeen, älä koskaan vedä verkkokaapelista tai itse laitteesta.
 12. Älä kannaa hiustenkuivaajaa verkkokaapelista, kun kuljetat sitä.
- A-painotettu päästöäänenvainetaso L_{pm} on alle 70 dB(A).



ONNITTELUT

Olet valinnut ensiluokkaisen ammattikäyttöön tarkoitetun laitteen.

Noudata huolellisesti seuraavia käyttö-, hoito- ja turvallisuusohjeita, jotta voit nauttia hiustenkuivaajasta pitkään.

TOIMITUKSEN SISÄLTÖ

- Hiustenkuivaaja
- Suutin 6,5 cm
- Suutin 9,5 cm
- Softstyler-muotoilulaite kiharoille ja volyymille
- Käyttöohjeet

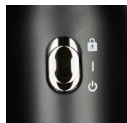
SÄHKÖISET TIEDOT

220–240 VAC, 50/60 Hz, 1 500–1 800 W, suojausluokka II, kaksoiseristetty.



KÄYTTÖÖNOTTO JA KÄYTTÖ

Hiustenkuivaajan kytkeminen päälle



Kun haluat kytkeä hiustenkuivaajan päälle, työnä laitteen verkkopistoke pistorasiaan ja aseta kahvan takaosassa oleva kytkin asentoon I.

Puhaltimen tehon asettaminen

Aseta puhaltimen nopeus painamalla kahvan etuosassa olevaa alemmaa painiketta, kunnes haluttu taso on saavutettu.

Puhaltimen teho ilmaistaan kolmella kytkimen yläpuolella olevalla sinisellä LED-valolla.



Puhallintaso 1 (valo, sininen LED palaa)

Puhallustaso 2 (keskitaso, kaksi sinistä LED-valoa palaa)

Puhallustaso 3 (voimakas, kolme sinistä LED-valoa palaa)

Lämpötilan asettaminen

Aseta lämpötila painamalla kahvan etuosassa olevaa keskipainiketta, kunnes haluttu taso on saavutettu.

Lämpötila näytetään kolmella kytkimen yläpuolella olevalla punaisella LED-valolla.



Lämpötila 0 (kylmä ilma, punaiset LED-valot pois päältä)

Lämpötilataso 1 (yksi punainen LED palaa)

Lämpötilataso 2 (kaksi punaista LED-valoa palaa)

Lämpötilataso 3 (kolme punaista LED-valoa palaa)

Eri puhallin- ja lämpötila-asetusten yhdistelmällä saadaan yhteensä 12 lämpötila-asetusta, joten jokaiseen tarkoitukseen voidaan asettaa oikea lämpötila.

Suosittelemme seuraavia lämpötilatasoja hiustyypin mukaan:

Lämpötilataso 1 hennoille hiuksille

Lämpötilataso 2 normaaleille hiuksille

Lämpötilataso 3 vahvoille hiuksille

Kylmän ilman painike



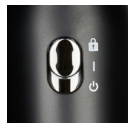
Kahvan etuosassa olevalla kylmän ilman painikkeella voidaan tuottaa kylmää ilmaa missä tahansa asennossa niin pitkään, kun painiketta painetaan. Tämä antaa hiuksillesi entistäkin enemmän vakautta föönatessa. Kun vapautat kylmän ilman painikkeen, laite palautuu lämpötilaan, joka oli asetettu ennen kylmän ilman painikkeen painamista.



Muistitoiminto

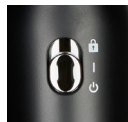
Hiustenkuivaaja tallentaa aina viimeisimmän puhallin- ja lämpötila-asetuksen ennen kuin se kytetään pois päältä. Viimeisin asetus otetaan automaattisesti käyttöön, kun hiustenkuivaaja kytketään uudelleen päälle.

Lukituspainike



Välttääksesi lämpötilan ja/tai puhaltimen tahattoman säätämisen työskentelyn aikana, liu'uta laitteen takaosassa oleva kytkin ylöspäin asentoon . Kylmän ilman painike toimii myös, kun lukituspainike on aktivoitu.

Hiustenkuivaajan sammuttaminen



Sammuta laite asettamalla laitteen takana oleva kytkin asentoon  (valmiustila) ja irrottamalla verkkopistoke käytön jälkeen.

Lisävarusteiden käyttö

Toimitukseen sisältyy kaksi suutinta (6,5 ja 9,5 cm) ja Softstyler-muotoilulaite kiharoille ja volyymille. Kiinnitä lisävarusteet työntämällä ne hiustenkuivaajan puhallusputkeen kevyesti painaen.





PUHDISTUS JA HUOLTO

Hiustenkuivaajan ulko-osat voidaan tarvittaessa pyyhkiä kostealla liinalla. Irrota verkkopistoke ennen laitteen puhdistamista ja huoltoa. Varmista, ettei laitteeseen pääse nestettä.

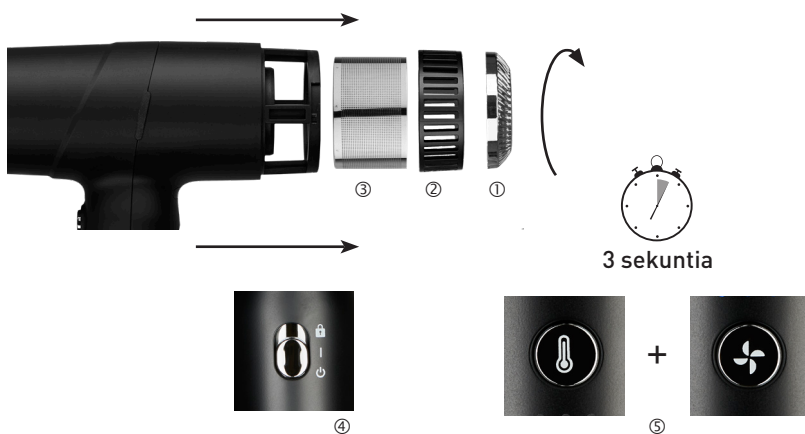
Hiustenkuivaajassa on irrotettava mikrosuodatin, joka estää pöly- ja likahiukkasten pääsyn koteloon. Mikrosuodatin suojaa moottoria ja pidentää hiustenkuivaajan käyttöikää.

Jotta mikrosuodatin voi täyttää tehtävänsä, se on puhdistettava säännöllisesti. Lisäksi hiustenkuivaajan itsepuhdistustoiminto on suoritettava säännöllisesti.

ITSEPUHDISTUSTOIMINTO (KÄÄNTÄMÄLLÄ ILMAVIRTAA)

Vedä pistoke pistorasiasta ja poista tarvittaessa lisävarusteet (suutin tai Softstyler-muotoilulaite).

Irrota ulkosuodatin ① kääntämällä sitä oikealle ja poista suodatinrenkas ②. Vedä mikrosuodatin ③ varovasti ulos kiinnityksestä. Poista pöly ja lika harjalla varovasti ulkosuodattimesta ①, suodatinrenkaasta ② ja mikrosuodattimesta ③.



Kun haluat ottaa itsepuhdistustoiminnon käyttöön, aseta hiustenkuivaaja asentoon „⏻” (valmiustila). ④

Aseta pistoke pistorasiaan ja **pidä lämpötilan ja tuulettimen painiketta painettuna samanaikaisesti 3 sekunnin ajan 10 sekunnin sisällä.** ⑤ Itsepuhdistus on valmis 10 sekunnin kuluttua ja moottori sammuu automaattisesti.

Itsepuhdistus on suoritettava moottorin suojaamiseksi säännöllisesti, mutta ei liian usein. **Suosittellemme itsepuhdistusta kolmen päivän välein ammattikäytössä kampaamossa tai kymmenen päivän välein, jos hiustenkuivaajaa käytetään kotona.**

Aseta mikrosuodatin ③ ja suodatinrenkas ② takaisin laitteeseen puhdistuksen jälkeen ja kiinnitä ulkosuodatin ① kääntämällä sitä vastapäivään.



IONITEKNOLOGIA

Kun kuivaat tai muotoilet hiuksiasi, miljoonat pienet elektronisesti varatut hiukkaset hoitavat hiuksia: Negatiiviset ionit ovat samanlaisia kuin ilmassa kesäisen ukkosmyrskyn jälkeen. Ne tuovat hiuksiin volyyomia ja silkistä kiiltoa. Lisäksi hiusten pinta tasoittuu ja staattisen sähkön kertyminen vähenee merkittävästi. Tämä helpottaa hiusten muotoilua huomattavasti. Samalla hiukset kuivuvat nopeammin jopa alhaisissa lämpötiloissa, mikä suojaa hiuksia sekä pienentää sähkölaskua.

YLI-/ALIJÄNNITESUOJA

Hiustenkuivaaja kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja punainen LED vilkkuu yli- tai alijännitteellä. Kun jännite on jälleen sallitulla alueella, hiustenkuivaaja kytkeytyy automaattisesti päälle.

YLIKUUMENEMISSUOJA

Laitteessa on ylikuumenemissuoja. Ylikuumenemisen sattuessa lämmitys keskeytyy ja ulos virtaa vain kylmää ilmaa. Jäähdytymisen jälkeen lämmitys kytkeytyy uudelleen automaattisesti päälle. Varmista kuitenkin, että ilman sisäänotto- ja ulostuloaukut ovat täysin vapaat.

HÄVITTÄMINEN



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevat käyttäjätiedot

Tämä symboli tuotteissa ja/tai mukana seuraavissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie nämä tuotteet käsiteltäviksi, hyödynnettäviksi ja kierrätettäviksi asianmukaisiin keräyskeskuksiin, joissa ne otetaan vastaan maksutta. Joissakin maissa voi olla myös mahdollista palauttaa tuotteet paikalliselle jälleenmyyjälle, jos ostat vastaavan uuden tuotteen. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen suojaa ympäristöä ja estää mahdolliset ihmisiin ja ympäristöön kohdistuvat haitalliset vaikutukset, jotka voivat aiheutua jätteiden vääränlaisesta käsittelystä. Tarkempia tietoja lähimmästä keräyspisteestä saat asuinpaikkasi viranomaisilta.

Kansallisen lainsäädännön mukaan tämäntyyppisen jätteen epäasianmukaisesta hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia.

TAKUU

Laitteen takuu on kaksi vuotta ostopäivästä vain yksityiskäytössä ja yksi vuosi kaupallisessa käytössä. Tänä aikana sitoudumme korjaamaan maksutta kaikki osat, jotka ovat vioittuneet valmistus- tai materiaalivirheen vuoksi. Takuuta ei voida myöntää, jos kolmas osapuoli tekee muutoksia tai korjausyrityksiä. Takuu ei myöskään kata vahinkoja, jotka johtuvat vääränlaisesta käsittelystä tai metallisuodatimen säännöllisen puhdistuksen laiminlyönnistä. Jotta takuu voidaan käsitellä sujuvasti, ostotodistus on lähetettävä laitteen mukana.



Laite täyttää pienjännitedirektiivin, EMC-direktiivin, energiaan liittyviä tuotteita koskevan direktiivin sekä ROHS- ja REACH-direktiivien vaatimukset.

Fripac-Medis GmbH
Frankenbergstrasse 37
71579 Spiegelberg
Saksa
Puhelin: +49 (7194) 95000
Faksi: +49 (7194) 950010
Sähköposti: info@fripac-medis.de
Internet: www.fripac-medis.de





FRIPAC. V
FOR CREATIVE HAIR PROFESSIONALS

FRIPAC-MEDIS GMBH
FRANKENBERGSTR. 37
71579 SPIEGELBERG
GERMANY

FRIPAC-MEDIS.DE